

## SPIS TREŚCI

<b>1. BUDOWA I PRZEZNACZENIE</b> .....	2
<b>2. INSTALACJA</b> .....	3
Przyłączenie do sieci wodociągowej i grzewczej. ....	3
Podłączenie cyrkulacji .....	4
Uruchomienie .....	4
<b>3. EKSPLOATACJA I OBSŁUGA</b> .....	4
Działanie zasobnika z kotłem .....	4
Zalecenia eksploatacyjne .....	4
Wymiana anody magnezowej .....	4
<b>KARTA WYROBU</b> .....	6
<b>GWARANCJA JAKOŚCI WYROBU</b> .....	7

Przed zainstalowaniem i uruchomieniem zasobnika ciepłej wody użytkowej **termet** prosimy o zapoznanie się z poniższą Instrukcją Instalacji i Użytkowania oraz Warunkami Gwarancji.

Zainstalowanie i uruchomienie zasobnika ciepłej wody użytkowej należy wykonać z zachowaniem wymagań niniejszej Instrukcji.

## 1. BUDOWA I PRZEZNACZENIE

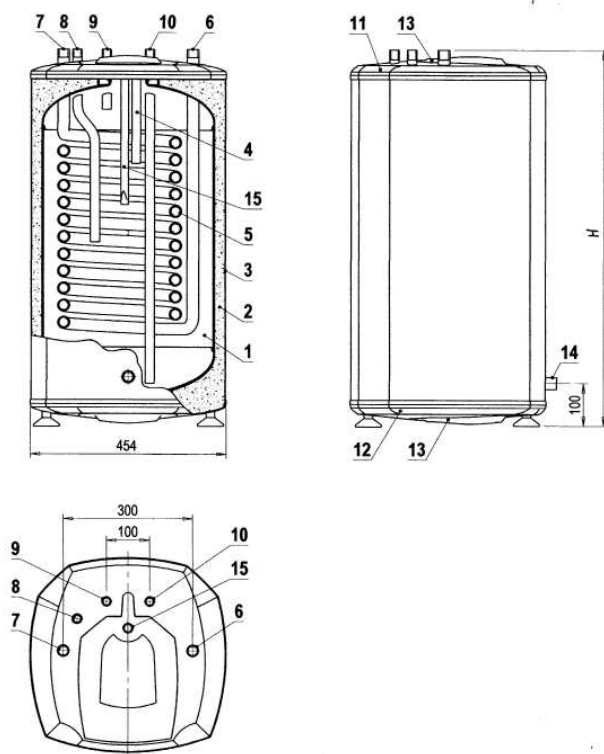
Zasobniki **termet** służą do podgrzewania i przechowywania ciepłej wody użytkowej na potrzeby mieszkań, domów jedno- i wielorodzinnych oraz innych obiektów wyposażonych w gazowe kotły centralnego ogrzewania. Są to urządzenia przystosowane do pracy o maksymalnym ciśnieniu wody 0,6 MPa (6 bar).

Zasobniki c.w.u. są przystosowane do współpracy z następującymi urządzeniami firmy **termet**:

- kocioł standardowy	MiniMax turbo,	typ GCO-DZ-21-03
- kocioł standardowy	uniCO 22,	typ GCO-22-00
- kocioł standardowy	uniCO 29,	typ GCO-29-16
- kocioł kondensacyjny	TermoCondens	typ TEKA MB 24.35
- kocioł kondensacyjny	TermoCondens	typ TEKA MB 35.35
- kocioł kondensacyjny	TermoCondens plus,	typ MB BT 24.35
- kocioł kondensacyjny	TermoCondens plus,	typ MB BT 35.35
- kocioł żeliwny	TermoComfort,	typ NB 3V
- kocioł żeliwny	TermoComfort,	typ NB 4V

Ciepło potrzebne do podgrzania wody użytkowej dostarczane jest przez wodę grzewczą (np. z kotła centralnego ogrzewania) przepływającą przez spiralną wężownicę **5** o dużej powierzchni grzewczej, znajdującą się wewnątrz zbiornika zasobnika. Ciepło to przenikając przez ścianki wężownicy ogrzewa wodę użytkową zgromadzoną w zbiorniku. Zbiornik **1** zasobnika wykonany jest z blachy stalowej pokrytej wewnątrz warstwą specjalnej emalii ceramicznej, która tworząc szklaną powłokę chroni go przed korozją i zapewnia dobrą jakość podgrzewanej wody użytkowej. Dodatkowe zabezpieczenie antykorozyjne zbiornika stanowi zamontowana w górnej dennicy anoda magnezowa **4**, działanie której opiera się na wykorzystaniu różnicy potencjałów elektrochemicznych materiału zbiornika i anody. Dostęp do anody magnezowej podlegającej okresowej wymianie zapewnia zdejmowana wkładka **13**. Izolację termiczną **2** zbiornika tworzy warstwa bezfreonowej pianki poliuretanowej, osłoniętej płaszczem obudowy **3** wykonanym z cienkiej blachy stalowej pokrytej farbą proszkową, oraz dolną i górną pokrywą wykonaną z tworzywa sztucznego.

Dzięki nowoczesnym rozwiązaniom konstrukcyjnym i technologicznym zasobniki **termet** są ekonomiczne, trwałe i bezpieczne w eksploatacji, a także łatwe w instalacji i obsłudze. Mogą być instalowane w każdym pomieszczeniu, do którego doprowadzona jest sieć wodociągowa, za wyjątkiem pomieszczeń zagrożonych wybuchem lub narażonych na oddziaływanie temperatur poniżej 0°C. Budowę oraz wymiary zasobnika przedstawiono na Rys.1.



Rys. 1 Budowa i wymiary zasobnika

- 1 - Zbiornik
- 2 - Izolacja termiczna
- 3 - Obudowa
- 4 - Anoda magnezowa
- 5 - Wężownica
- 6 - WE - zasilanie wodą grzewczą 3/4"
- 7 - WY - powrót wody grzewczej 3/4"
- 8 - CR - Cyrkulacja 3/4"
- 9 - CW - ciepła woda użytkowa 3/4"
- 10 - ZW - zimna woda użytkowa 3/4"
- 11 - Pokrywa górna
- 12 - Pokrywa dolna
- 13 - Wkładka
- 14 - Spust wody
- 15 - CT - Miejsce pod czujnik temperatury kotła c.o.

Tab. 1 Dane techniczne i wymiary zasobnika c.w.u. **termet**

Typ		<b>termet 120</b>	<b>termet 140</b>
Pojemność	dm <sup>3</sup>	120	140
Powierzchnia wężownicy	m <sup>2</sup>	1,3	1,6
Pojemność wężownicy	dm <sup>3</sup>	6,0	7,4
Stała wydajność c.w.u.* 80/10/45°C* 70/10/45°C 60/10/45°C	dm <sup>3</sup> /min	13,0 9,8 7,3	16,0 12,0 9,0
Stała moc grzewcza 80/10/45°C 70/10/45°C 60/10/45°C	kW	35 26 20	43,5 32,5 24,5
Wydajność początkowa c.w.u. (przy temp. początkowej 60°C) 80/10/45°C 70/10/45°C	dm <sup>3</sup> / 10 min	190 175	230 215
Dobowe straty gotowości	kW/24h	2,1	2,4
Zapotrzebowanie wody grzewczej	m <sup>3</sup> /h	3	3
Opór przepływu wody w wężownicy	mbar	95	120
Parametry pracy zbiornika		max. ciśnienie i temp. robocza pr = 6 bar tm = 80°C	
Parametry czynnika grzewczego		max. ciśnienie i temp. robocza pr=6 bar tm = 100°C	
Masa zasobnika bez wody	kg	69	77
H - wysokość	mm	1190	1350
WE – zasilanie wodą grzewczą		G zewn. 3/4"	G zewn. 3/4"
WY – powrót wody grzewczej		G zewn. 3/4"	G zewn. 3/4"
CR – cyrkulacja		G wewn. 3/4"	G zewn. 3/4"
ZW – zimna woda		G zewn. 3/4"	G zewn. 3/4"
CW – ciepła woda		G zewn. 3/4"	G zewn. 3/4"
CT – czujnik temp.		ø16	ø16
* 80°C, 70°C, 60°C – temp. wody grzewczej na wejściu do wężownicy 10°C – temp. zimnej wody użytkowej 45°C – temp. c.w.u. (cieplej wody użytkowej)			

## 2. INSTALACJA

### Przyłączenie do sieci wodociągowej i grzewczej

Zasobnik **termet** przystosowany jest do pracy przy ciśnieniu nie przekraczającym 6 bar. Jeżeli jednak ciśnienie w sieci wodociągowej przekracza 6 bar, to przed zasobnikiem należy zamontować zawór redukcyjny. W przypadku gdy ciśnienie wody w sieci wodociągowej przekracza często 4 bary zaleca się zamontować naczynie wyrównawcze (przeponowe) w celu ograniczenia kłopotliwego wypływu wody z zaworu bezpieczeństwa. Czujnik temperatury sterujący pracą kotła zasilającego obwód grzewczy zasobnika należy umieścić w rurce termometrycznej znajdującej się pod wkładką **13** w pokrywie króćca kołnierzego górnej dennicy. W celu uniknięcia strat ciepłych, przewody doprowadzające wodę z c.o. powinny być jak najkrótsze i dobrze izolowane cieplnie. Zasobnik można eksploatować tylko ze sprawnym zaworem bezpieczeństwa zamontowanym na obwodzie wody użytkowej o ciśnieniu początku otwarcia potw=6 bar i odpowiedniej przepustowości.

**Eksplatacja zasobnika bez zaworu bezpieczeństwa lub z niesprawnym zaworem bezpieczeństwa jest niedozwolona, gdyż grozi awarią i stanowi zagrożenie dla życia i zdrowia ludzi.**

### **Podłączenie cyrkulacji**

W przypadku, gdy punkty czerpalne są w znacznej odległości od zasobnika, zaleca się wykorzystanie przyłącza **8** wody cyrkulacyjnej (w górnej dennicy). Na obwodzie cyrkulacyjnym należy zamontować pompę cyrkulacyjną, a przewody doprowadzające wodę do punktów czerpalnych zaizolować termicznie. W przypadku braku cyrkulacji przyłączyć to należy zaślepić.

### **Uruchomienie**

Po zainstalowaniu zasobnika można napełnić go wodą i w tym celu należy:

- otworzyć jeden z punktów poboru ciepłej wody użytkowej a następnie zawór na dopływie zimnej wody do zasobnika (sieć wodociągowa),
- napełniać zbiornik aż do pojawienia się wody w otwartym punkcie poboru ciepłej wody użytkowej, zamknąć otwarty zawór wody użytkowej,
- sprawdzić szczelność wykonanej instalacji podłączenia zasobnika,
- napełnić obwód wody grzewczej, zwracając uwagę na odpowietrzenie węzownicy (odpowietrzenie takie można przeprowadzić przez wymuszony szybki ruch wody za pomocą odpowiedniej pompki cyrkulacyjnej lub za pomocą specjalnego odpowietrznika zamontowanego na rurce wlotu wody grzewczej),
- sprawdzić szczelność obwodu grzewczego podłączenia zasobnika,
- załączyć kocioł centralnego ogrzewania.

## **3. EKSPLOATACJA I OBSŁUGA**

### **Działanie zasobnika c.w.u. z kotłem**

Kocioł zasilający obwód grzewczy zasobnika sterowany jest za pomocą czujnika temperatury, który należy umieścić w rurce termometrycznej **15** znajdującej się w pokrywie króćca kołnierzego górnej dennicy. Rurka ta dostępna jest po zdjęciu wkładki **13**.

### **Zalecenia eksploatacyjne**

1. Okresowo, przynajmniej raz w miesiącu i przed każdym uruchomieniem po wyłączeniu z eksploatacji, należy sprawdzić prawidłowość działania zaworu bezpieczeństwa.
2. W czasie eksploatacji następuje zużycie anody magnezowej i dlatego okresowo, przynajmniej raz na 1,5 roku zaleca się sprawdzić jej stan i w razie potrzeby wymienić na nową. Wymiany anody na nową zaleca się wykonywać najpóźniej co 2 lata.

### **Wymiana anody magnezowej**

Anoda magnezowa **4** znajduje się w górnej dennicy zbiornika i dostępna jest po zdjęciu górnej wkładki **13**.

Aby sprawdzić jej stan lub wymienić na nową należy:

- odciąć dopływ zimnej wody użytkowej i odkręcić dowolny kurek z ciepłą wodą użytkową (najlepiej poniżej poziomu górnej dennicy zasobnika) aby wypuścić część wody ze zbiornika i zredukować nadciśnienie panujące w zbiorniku zasobnika ,
- zdjąć górną wkładkę **13** odkręcając 4 wkręty mocujące ją do górnej pokrywy,
- odkręcić 5 nakrętek mocujących pokrywę króćca kołnierzego, zdjąć pokrywę z króćca,
- odkręcić nakrętkę M8 mocującą anodę,
- wymienić anodę

Po założeniu nowej anody montaż pokrywy króćca kołnierzewego oraz wkładki należy przeprowadzić w odwrotnej kolejności zważając na:

- jakość uszczelki
- poszczególne nakrętki dokręcać równomiernie momentem ok. 6 Nm. (zbyt słabe lub zbyt mocne dokręcenie tych nakrętek może być przyczyną nieszczelności połączenia);
- do śruby anody wystającej z pokrywy króćca przymocować wcześniej odkręconą blaszkę. Ważne jest aby powierzchnie styku tych elementów były metalicznie czyste.

**Anoda magnezowa pełni ważną funkcję ochrony antykorozyjnej zbiornika emaliowanego i jej regularna kontrola, terminowa wymiana na nową i prawidłowy montaż, jest warunkiem utrzymania gwarancji na zbiornik.**

**Wymiana anody nie wchodzi w zakres napraw gwarancyjnych.**

## KARTA WYROBU

**termet s.a.**ul. Wałbrzyska 33  
58-160 Świebodzicena zasobnik wody użytkowej typ\*  TERMET 120  TERMET 140numer fabryczny urządzenia  
.....

data produkcji .....

kontrola końcowa .....

*data, pieczęć, podpis*

..... <i>data sprzedaży</i>	Punkt sprzedaży ..... <i>pieczęć, podpis</i>
--------------------------------	---

Stwierdzono, że zasobnik wody użytkowej zainstalowano zgodnie z obowiązującymi przepisami i instrukcją instalowania, obsługi i konserwacji urządzenia.	
Uruchomiono i sprawdzono prawidłowe działanie urządzenia dnia .....	
przez ..... .....	
<i>imię i nazwisko instalatora, pieczęć firmy instalującej</i>	

**Wszelkie naprawy gwarancyjne dokonywane są wyłącznie przez AUTORYZOWANY SERWIS FIRMOWY na koszt PRODUCENTA - pod rygorem utraty gwarancji.**

**Poniższe ODCINKI KONTROLNE napraw gwarancyjnych będą pobierane przez AUTORYZOWANY SERWIS FIRMOWY po dokonaniu ewentualnej naprawy**



ODCINEK KONTROLNY <b>3</b>	ODCINEK KONTROLNY <b>2</b>	ODCINEK KONTROLNY <b>1</b>
Typ TERMET 120 <input type="checkbox"/>	Typ TERMET 120 <input type="checkbox"/>	Typ TERMET 120 <input type="checkbox"/>
TERMET 140 <input type="checkbox"/>	TERMET 140 <input type="checkbox"/>	TERMET 140 <input type="checkbox"/>
Nr fabryczny .....	Nr fabryczny .....	Nr fabryczny .....
Data produkcji .....	Data produkcji.....	Data produkcji.....
..... data sprzedaży, pieczęć punktu sprzedaży, podpis. Odcinek kontrolny należy dołączyć do RAPORTU z NAPRAWY <b>termet</b>	..... data sprzedaży, pieczęć punktu sprzedaży, podpis. Odcinek kontrolny należy dołączyć do RAPORTU z NAPRAWY <b>termet</b>	..... data sprzedaży, pieczęć punktu sprzedaży, podpis. Odcinek kontrolny należy dołączyć do RAPORTU z NAPRAWY <b>termet</b>

\* - zakreślić właściwy kwadrat

## GWARANCJA JAKOŚCI WYROBU

1. **TERMET S.A.** zwany dalej **PRODUCENTEM**, oferując Państwu swoje wyroby, zapewnia naprawy gwarancyjne na terenie RP bez względu na miejsce zakupu. Naprawy gwarancyjne wykonywane są tylko przez **AUTORYZOWANY SERWIS FIRMOWY** zwany dalej **SERWISEM**, którego wykaz adresów stanowi załącznik do **INSTRUKCJI** montażu, obsługi i gwarancji wyrobu, zwanej dalej **INSTRUKCJĄ**.
2. Wyrób winien być zainstalowany i użytkowany zgodnie z załączoną **INSTRUKCJĄ**.
3. **PRODUCENT** udziela gwarancji prawidłowego działania urządzenia na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży oraz 60 miesięcy na zabezpieczenie antykorozyjne zbiornika emaliowanego.
4. **PRODUCENT** zapewnia bezpłatne usunięcie wady wyrobu powstałej z jego winy, a ujawnionej w okresie trwania gwarancji, najpóźniej w ciągu 14 dni od daty zgłoszenia wady i udostępnienia wyrobu do naprawy **SERWISOWI**.
5. Kupujący ma prawo do wymiany wadliwego wyrobu na wolny od wad w przypadku nie wykonania naprawy w ciągu 14 dni (z zastrzeżeniem punktu 4), lub stwierdzenia przez **SERWIS** wady fabrycznej niemożliwej do usunięcia. Prawo do wymiany wyrobu zastrzega sobie **PRODUCENT**.
6. Kupujący traci uprawnienia z tytułu gwarancji w przypadku:
  - dokonania napraw lub przeróbek wyrobu przez osoby nieupoważnione przez **PRODUCENTA**,
  - użytkowania wyrobu niezgodnie z jego przeznaczeniem i zaleceniami **INSTRUKCJI**,
  - uszkodzeń mechanicznych lub innych uszkodzeń powstałych z przyczyn zewnętrznych,
  - niemożności okazania przez użytkownika ważnej **KARTY WYROBU**, lub przedstawienie karty, w której znajdują się ślady zmian, poprawek, skreśleń, itp.

- braku poświadczenia w **KARCIE WYROBU**:
    - \* sprzedaży (pieczęć punktu sprzedaży, data, podpis sprzedawcy),
    - \* prawidłowej instalacji wyrobu (pieczęć firmy instalującej, data, imię i nazwisko instalatora),
  - braku poświadczenia w **ODCINKACH KONTROLNYCH**:
    - \* sprzedaży (pieczęć punktu sprzedaży, data, podpis sprzedawcy).
7. **GWARANCJA NIE OBEJMUJE** czynności konserwacyjnych omówionych w pkt.5 w INSTRUKCJI oraz usterek i uszkodzeń urządzenia wynikających z:
- niewłaściwego transportu i przechowywania urządzenia,
  - uszkodzeń mechanicznych,
  - zanieczyszczenia wody bądź przepływu wody o zbyt dużym współczynniku twardości,
  - powstałych w wyniku działania nadmiernego ciśnienia wody,
  - innych przyczyn niezależnych od **PRODUCENTA**.
8. Gwarancja jakości wyrobu jest ważna jeżeli dane wpisane przez **PRODUCENTA** do **KARTY WYROBU** (tj. typ wyrobu, numer fabryczny wyrobu, data produkcji), jak też **ODCINKÓW KONTROLNYCH** napraw gwarancyjnych (tj. typ wyrobu, numer fabryczny wyrobu)-są zgodne z zapisami na tabliczce znamionowej wyrobu.
9. W przypadku niewłaściwej obsługi serwisowej należy zawiadomić **PRODUCENTA**.
10. W przypadku nieuzasadnionego wezwania **SERWISU**, koszty związane z jego przyjazdem w pełnej wysokości pokrywa klient.
11. **GWARANCJA** nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

**Przez całą dobę informacje o awariach można zgłaszać telefonicznie → (074) 854 04 46**

**ADNOTACJE AUTORYZOWANEGO SERWISU FIRMOWEGO  
O DOKONANYCH NAPRAWACH**

Nr Odcinka kont	Data i nr zgłosze	Data wyk napraw	Opis wykonanej Naprawy	Nr i podp Wykonując Naprawę	Gwarancję przed do dnia (podp	Nr karty gwarancyj wymienio części
1	2	3	4	5	6	7